

КОМАНДА ПРОЕКТА

ПЕРЕВОДЧИК И НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР — **Вера Наумова**

(«Момент взлета», «Не тупи», «Нунчи», «I Am That Girl»,
«Неудобные разговоры», «Мышление миллионера», «Слова,
которые меняют сознание», «Смелая, неидеальная»,
«Вторая вершина»)

ЛИТЕРАТУРНЫЙ РЕДАКТОР — **Яна Михайлова**

(«True Believer: взлет и падение Стэна Ли», «Тяжелее небес.
Жизнь и смерть Курта Кобейна, о которых вы ничего
не знали прежде», «Королевы анимации Disney.
Кто и как придумывал всем известных принцесс:
от Белоснежки до Мулан»).

КОРРЕКТОРЫ — **Ольга Шупта, Виктория Шабанова**

ЛЕННИ КРАВИЦ

**ПУСТЬ ПРАВИТ
ЛЮБОВЬ**

АВТОБИОГРАФИЯ

 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва 2022

УДК 785:929(73)
ББК 85.318(3)-8
К77

Книга написана при участии писателя Дэвида Ритца

LET LOVE RULE
LENNY KRAVITZ with DAVID RITZ
Copyright © 2020 by Lenny Kravitz

Кравиц, Ленни.

К77 Пусть правит любовь : автобиография / Ленни Кравиц, Дэвид Ритц ; [перевод с английского В. Наумовой]. — Москва : Эксмо, 2022. — 256 с.

ISBN 978-5-04-120259-0

«Я весьма двуликий человек: одновременно черный и белый, иудей и христианин, манхэттенец и бруклинец. В юности моя жизнь была полна противоположностей и крайностей».

В первой части своей автобиографии известный музыкант-мультиинструменталист, актер, четырехкратный обладатель премии «Грэмми» Ленни Кравиц рассказывает про свое детство и юность. Вы сможете проследить восхождение молодой звезды: от робкого, но доброго мальчика из артистической семьи до эпатажной иконы стиля и обладателя потрясающего голоса певца. Ленни Кравиц расскажет вам про жизнь в Нью-Йорке 70-х годов прошлого века, про первые музыкальные опыты, про знакомство с Лизой Бонет и рождение их дочери Зои. И разумеется, про выход своего первого альбома *Let love rule*, получившего статус «золотой».

Эта поэтическая и философская история о мальчике из двух разных миров, двух культур, религий, национальностей. История о том, как рождается уникальность и обретается слава.

Книга стала мгновенным бестселлером *New York Times*.

УДК 785:929(73)
ББК 85.318(3)-8

© В. Наумова, перевод на русский язык, 2022
ISBN 978-5-04-120259-0 © Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2022

Содержание

Предисловие	9
-----------------------	---

МАНХЭТТЕН И БРУКЛИН

Гринвич-Виллидж, 1963 год	13
Близнецы	16
Ленни Джексон	32

ОСТРОВА И ПРЕДКИ

Багамская рапсодия	43
Крестный отец	47
Крестная мать	50
Господин Леонард	59
«И вам лучше не облажаться!»	65

СОЛНЦЕ И ДЫМ

Двигаемся дальше вверх	71
Дзен Зепов	80
Двигаемся еще дальше вверх	88

СВЯЩЕННОЕ И МИРСКОЕ

Словно пение ангелов	95
Лучшая ночь из всех	102
Конец эпохи	109
Джуэл	119
Родина	127
Бeverли-Хиллз	131
Слишком быстро	140

БЕВЕРЛИ-ХИЛЛЗ И БОГЕМА

Взрыв	145
Волна	156
Духовное видение	165

РОМЕО И МИТЦИ

Что в имени тебе моем?	169
Леди Т	173
Lipton и любовь	178
Шок	186
Колледж	200
Двадцать один	203

ЛИЗА И ЛЕННИ

Кисмет и конфликт	213
Становясь Ленни	217
«Другой мир»	222
Часовня любви	225
В Waterfront	237
Зои	239
Становясь артистом Virgin	241
Прекрасная Бесси	245
На грани краха	247
Let love rule	249
Слова благодарности	255
Об авторах	255

Посвящается моей матери

Предисловие

Я не могу дышать.

Деревянный гроб, в котором я оказался, опускается все глубже и глубже в холодную темную землю. Меня охватывает страх, и я постепенно впадаю в состояние паралича. Слышу, как меня засыпают землей. Сердце бешено колотится в груди. Я не могу кричать, а если бы и мог, кто бы меня услышал? Как раз в тот момент, когда на мою могилу падает последняя лопата земли, я с усилием вырываю себя из этого кошмара и оказываюсь на пропитанной потом и мочой кровати в маленькой квартире на острове Манхэттен, которую в моей семье принято называть домом. Потрясенный и растерянный, я выхожу из крошечной спальни в темную гостиную, где на раскладном диване спят мои родители. Я стою у их кровати, просто смотрю на них... и жду.

Что за странный сон у пятилетнего ребенка? Что я пережил, чтобы мое подсознание начало выдавать подобные образы? Шел 1969 год. К тому моменту я видел жестокость только в мультфильмах про Багза Банни и Дорожного Бегуна на восьмидюймовом черно-белом экране нашего портативного телевизора фирмы Singer.

Мама чувствует мое присутствие и просыпается: «Что случилось?» Я признаюсь, что мне приснился дурной сон. Она берет меня на руки и уносит в спальню. Быстро меняет постельное белье, приносит теплое полотенце, вытирает меня и переодевает в свежую пижаму. Мама успокаивает меня, и я снова погружаюсь в сон.

Эти картинки повторялись в моих снах бесчисленное количество раз. Прошли годы, прежде чем я понял их истинное значение.

Теперь я знаю, что со мной говорил Бог. Думаю, что через сны он хотел донести до меня, что жизнь не заканчивается на могильной плите. После смерти есть что-то вечное. Но не буду забегать вперед. Лучше вернемся к началу этого путешествия.

МАНХЭТТЕН И БРУКЛИН

Гринвич-Виллидж, 1963 год

На маленькой эстраде подвального джаз-клуба, воздух которого пропитан густым дымом, под приглушенным светом Джон Колтрейн управляет своей ритм-секцией. Слегка кивая, он задает мучительно медленный ритм. Элвин Джонс расслабленно работает кистями, создавая легкий шепот на своих барабанах. Маккой Тайнер играет утонченное фортепианное вступление. Басист Джимми Гаррисон дополняет общую композицию мягким сердцебиением. Затем, сделав глубокий вздох, вступает сам Колтрейн. Звук его тенор-саксофона поражает воображение — богатый, сочный, знойный.

За угловым столиком уверенный в себе еврей смотрит в глаза соблазнительной афрокарибской женщине.

Это моя мама, Рокси Рокер, и отец, Сай Кравиц.

Он — тридцатидевятилетний журналист и продюсер телеканала NBC News, чей офис располагается в Рокфеллеровском центре в Среднем Манхэттене. Много лет назад в этом самом здании отец начинал свою карьеру в качестве прислуги. Он был человеком с активной жизненной позицией. Бывший «зеленый берет», который участвовал в Корейской войне, он также является членом резерва. Его родители, Джо и Джин Кравиц, живут в бруклинском районе Шипсхед-Бей вместе со многими другими евреями русского происхождения.

Папа в разводе. От прошлого брака у него осталось две дочери. Он живет один в однокомнатной квартире с арендной платой 350 долларов в месяц на Восточной Восемьдесят второй улице, 5, недалеко от Центрального парка в Верхнем Ист-Сайде. Выпускник Нью-Йоркского университета, модник и невероятно

обаятельный человек. Он любит музыку, особенно джаз, и театр. У него есть артистические способности, но их перевешивает стремление к порядку и дисциплине.

Именно в Рокфеллеровском центре он и знакомится с Рокси Рокер, которой на тот момент было тридцать четыре года. Моя мама — эмоциональная и очень изящная женщина. Она состояла в женском обществе «Альфа-Каппа-Альфа» и изучала драматическое искусство. Окончив Говардский университет с отличием, мама поступает в Шекспировский институт в английском городе Стратфорд-апон-Эйвон и присоединяется к театральной труппе в Копенгагене. Она выступает во внебродвейских постановках и зарабатывает на жизнь, работая ассистенткой одного из боссов телеканала NBC.

Мама — идеальный исполнительный секретарь: эффективная и грациозная во всех отношениях. Она унаследовала такое отношение к работе от своих родителей. Ее отец-багамец, который всего в своей жизни добился сам, и мать, уроженка штата Джорджия и домработница по профессии, владеют домом, в котором мама выросла. Он находится в одном из районов Бруклина, Бедфорд-Стайвесанте.

Рокси никогда раньше не встречалась с белыми мужчинами. Но ее беспокоит не цвет кожи моего отца, а тот факт, что они работают в одном офисе. А еще ей немного не по себе оттого, что он был женат и развелся, а также оттого, что отец, кажется, не так уж близок со своими дочерьми. Она скептически относится к нему как к личности.

Папа приводит маму на бродвейскую постановку пьесы «Суровое испытание». В клубе The Five Spot они попадают на выступление Телониуса Монка. В центре города родители видят Элвина Эйли. В 92nd Street Y они слушают, как Лэнгстон Хьюз читает стихи. Сай и Рокси — родственные души. Он полон решимости завоевать ее сердце.

Теперь, когда он встретил самую соблазнительную женщину в Нью-Йорке, Сай уверен в себе. Рокси заинтригована и польщена его вниманием. Она в восторге оттого, что человек проделывает путь до центра города специально для того, чтобы по-

смотреть на ее выступление в авангардной пьесе. Ее восхищает его энтузиазм и настойчивость — это те качества, которые ее научил ценить отец.

У мамы свои мечты и амбиции. Она — яркая молодая звезда: талантливая образованная актриса, страстный и уравновешенный человек. Она предлагает, а позже даже настаивает на том, чтобы Сай связался с дочерьми и наладил с ними контакт. Для нее это самый настоящий камень преткновения. Он соглашается, и, несмотря на все беспокойства, между ними устанавливается прочная связь.

Магическим образом мечты Сая и Рокси сливаются воедино. Они по уши влюбляются друг в друга, и он делает ей предложение. На следующий вечер мама отправляется в кафе «Карлайл», что на Мэдисон-авеню, чтобы посоветоваться со своим дорогим приятелем Бобби Шортом, знаменитым певцом и пианистом кабаре. Что он думает о ее браке с Саем?

В своей величественной манере Шорт отвечает: «Что ж, я не могу представить, чтобы тебя позвал замуж кто-то еще».

Свадьба — скромное событие, на котором родители отца, убитые горем из-за того, что их сын женится на черной женщине (еще и не еврейке в придачу), отказались присутствовать. Они пришли в себя только после того, как родился я. Мне нравится сама мысль о том, что я, не делая ничего особенного, просто своим появлением принес мир в свою семью.

Рокси заинтригована и польщена его вниманием. Она в восторге оттого, что человек проделывает путь до центра города специально для того, чтобы посмотреть на ее выступление в авангардной пьесе.
